

16 September 2025
Arabic
Original: English

اجتماع الأطراف المتعاقدة السامية في اتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر

جنيف، 12-14 تشرين الثاني/نوفمبر 2025

البند 9 من جدول الأعمال المؤقت

المسائل المالية المتعلقة بالاتفاقية والبروتوكولات الملحق بها

التكاليف المقدرة

اجتماع اللجنة التحضيرية للمؤتمر الاستعراضي السابع للأطراف المتعاقدة السامية في الاتفاقية لعام 2026*

- 1- من المقرر أن يعتمد اجتماع الأطراف المتعاقدة السامية في اتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر لعام 2025، المقرر عقده في جنيف في الفترة من 12 إلى 14 تشرين الثاني/نوفمبر 2025، التكاليف المقدرة لاجتماع اللجنة التحضيرية للمؤتمر الاستعراضي السابع، الذي سيستغرق ثلاثة أيام.
- 2- وتُقدّم هذه الوثيقة لمساعدة الأطراف السامية المتعاقدة في اتخاذ قرارها. وقد اعتمد المؤتمر الاستعراضي السادس، الذي عُقد في جنيف في الفترة من 13 إلى 17 كانون الأول/ديسمبر 2021، ميزانية لعام 2026 على النحو الوارد في الوثيقة [CCW/CONF.VI/10](#) (CCW/CONF.VI/11)، الفقرة 32)، تشمل التكاليف المقدرة لاجتماع اللجنة التحضيرية للمؤتمر الاستعراضي السابع.
- 3- وترد في الوثيقة المقدمة عملاً بالقرار المذكور أعلاه تكاليف مقدرة تبلغ 99 400 دولار من دولارات الولايات المتحدة. ويرد في الجدول المرفق طَبَّه بيانٌ تفصيلي لهذه التكاليف.

* تصدر هذه الوثيقة من دون تحرير رسمي.

عنوان الدورة: اجتماع اللجنة التحضيرية للمؤتمر الاستعراضي السابع لاتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة

مواعيد عقد الدورة: المكان: جنيف، يحدد الموعد لاحقاً، 2026 (3 أيام لا تشمل إعداد المحاضر الموجزة)

بنود خدمات المؤتمرات	خدمات الاجتماعات *	وثائق ما قبل الدورة *	وثائق الدورة *	المحاضر الموجزة *	وثائق ما بعد الدورة *	الاحتياجات من خدمات الدعم *	احتياجات أخرى *	المجموع *
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
الترجمة الشفوية وخدمات الاجتماعات	55 700							55 700
ترجمة الوثائق		6 100		9 100				15 200
الاحتياجات من خدمات الدعم ⁽¹⁾						2 400		2 400
احتياجات أخرى ⁽²⁾							21 400	21 400
المجموع	55 700	6 100	-	9 100		2 400	21 400	94 700
* - بدولار الولايات المتحدة								
(ألف)	مجموع الاحتياجات من خدمات المؤتمرات (شاملاً تكاليف دعم البرامج بنسبة 13 في المائة)							
(باء)	الاحتياجات غير المتعلقة بخدمات المؤتمرات							
(جيم)	الاحتياجات الطارئة بنسبة 5 في المائة							
	المجموع الكلي (مقرباً) (ألف) + (باء) + (جيم):							
	99 400							

(1) فني الصوت/التسجيل (2×3 أيام) 2 400 دولار.

(2) استئجار حاسوب شخصي وطابعة 40 دولار؛ سكرتير (1×30 يوماً) 12 300 دولار؛ وموظف مراقبة الوثائق (1×3 أيام) 800 دولار؛ ومساعدة مخصصة مقدمة لخدمات المحاسبة وإدارة الموارد المالية 5 000 دولار؛ البث على التلفزيون الشبكي للأمم المتحدة 3 300 دولار